



SITASSIST™ PRO

Positionierungsgerät

Benutzerhandbuch

MD

CE

Weitere Sprachen siehe www.HoverMatt.com

INHALTSVERZEICHNIS

Symbolreferenz.....	2
Verwendungszweck und Vorsichtsmaßnahmen.....	3
Teilekennzeichnung – SitAssist™ Pro Positionierungs- gerät.....	4
Teilekennzeichnung – HT-Air® Luftzufuhrgerät.....	4
HT-Air® Luftzufuhrgerät Bedienfeldfunktionen	4
Gebrauchsanweisung	5
Produktdaten/Benötigtes Zubehör.....	6
Reinigung und vorbeugende Wartung	6
Retouren und Reparaturen.....	7

Bedeutung der Symbole



CE-KONFORMITÄTSKENNZEICHNUNG



LATEXFREI



UK-KONFORMITÄTSKENNZEICHNUNG



HERSTELLER



ERMÄCHTIGTE VERTRETUNG



HERSTELLUNGSDATUM



VERANTWORTLICHER UK



MEDIZINPRODUKT



ERMÄCHTIGTE VERTRETUNG SCHWEIZ



MODELLNUMMER



VORSICHT / WARNHINWEIS



SERIENNUMMER



MANUELLE REINIGUNG



NICHT WASCHEN



ENTSORGUNG



EINZIGARTIGE PRODUKTKENNZEICHNUNG



IMPORTEUR



PATIENTENGEWICHTSBEGRENZUNG



GEBRAUCHSANWEISUNG

Bestimmungsgemäße Verwendung und Vorsichtsmaßnahmen

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das SitAssist™ Pro Positionierungsgerät wird verwendet, um den Oberkörper eines Patienten ohne Kraftaufwand pneumatisch aus der Rückenlage in eine aufrecht sitzende Position zu bringen. Überdies kann das Gerät dazu verwendet werden, einen Patienten kontrolliert und ohne Kraftaufwand aus der aufrecht sitzenden Position in Rücklage zu befördern. Das Gerät ist für Patienten bestimmt, die in mittlerem bis moderatem Umfang Hilfe benötigen.

INDIKATIONEN

Das strahlendurchlässige MRT-kompatible SitAssist Pro kann für Patienten benutzt werden, die Hilfe benötigen, um in eine vollständige sitzende, zurückgelehnte Position und/oder in die Rückenlage zu gelangen.

KONTRAINDIKATIONEN

Patienten mit Frakturen der Brust-, Hals- oder Lendenwirbelsäule, die als instabil betrachtet werden, dürfen die HoverMatt nur mit Genehmigung der Klinik verwenden.

PFLEGE-EINRICHTUNGEN

Krankenhäuser, Langzeitpflegeeinrichtungen oder Pflegeeinrichtungen mit erweiterter Betreuung, Diagnostikzentren.

Verwendung in der Radiologie (bildgebende Systeme), insbesondere Röntgen, MRT, CT, Fluoroskopie und Ultraschall.

VORSICHTSMASSNAHMEN – SITASSIST PRO

- Achten Sie darauf, dass das SitAssist Pro den Bedürfnissen des Patienten entspricht, bevor Sie es benutzen. Bevor ein Patient mit dem SitAssist Pro positioniert wird, ist eine klinische Beurteilung durch einen qualifizierten Arzt erforderlich.
- Vor dem Aufpumpen oder Luftablassen ist darauf zu achten, dass der Patient auf dem SitAssist Pro zentriert ist.
- Beim Aufsitzen oder Niederlegen muss grundsätzlich der Kopf des Patienten abgestützt werden.
- Die Pflegekraft (-kräfte) muss (müssen) Sorge tragen, dass der Patient auf dem SitAssist Pro immer beaufsichtigt und stabilisiert ist.
- Im Betrieb des SitAssist Pro können mehrere Pflegekräfte erforderlich sein.
- Das Produkt sollte nur von geschulten Mitarbeitern benutzt werden.
- Nur von HoverTech zugelassene Zusatzprodukte und/oder Zubehör benutzen.
- Um vollständig aufgepumpt zu bleiben, kann das Gerät auf zusätzliche Luftzufuhr angewiesen sein.
- Beim Aufpumpen des Geräts muss der Patient immer von einer Pflegekraft beaufsichtigt werden.



Bei „vollständig hilfsbedürftigen Patienten“ kann zur Unterstützung des Patienten neben der Pflegekraft, die den SitAssist Pro und das Luftzufuhrgerät betätigt, eine spezialisierte Pflegekraft notwendig sein.

VORSICHTSMASSNAHMEN – HOVERTECH HTAIR LUFTZUFUHRGERÄT

- Nicht zur Verwendung bei Vorhandensein entzündlicher Anästhetika, in der Druckkammer oder im Sauerstoffzelt bestimmt.
- Das Netzkabel so verlegen, dass es keine Gefahr darstellen kann.
- Die Luftaufnahmeöffnungen des Luftzufuhrgeräts nicht blockieren.
- Dieses Produkt ist nur für die in diesem Handbuch beschriebene bestimmungsgemäße Verwendung zu benutzen.
- Bitte richten Sie sich beim Umbetten eines Patienten auf den/vom Tisch nach den klinischen Standards Ihrer Einrichtung.
- Beim Einsatz des SitAssist Pro im MRT-Umfeld muss ein spezieller 25 Fuß (ca. 8 m) langer zusätzlich zu bestellender MRT-Schlauch eingesetzt werden.



Stromschläge vermeiden. Das Luftzufuhrgerät nicht öffnen.

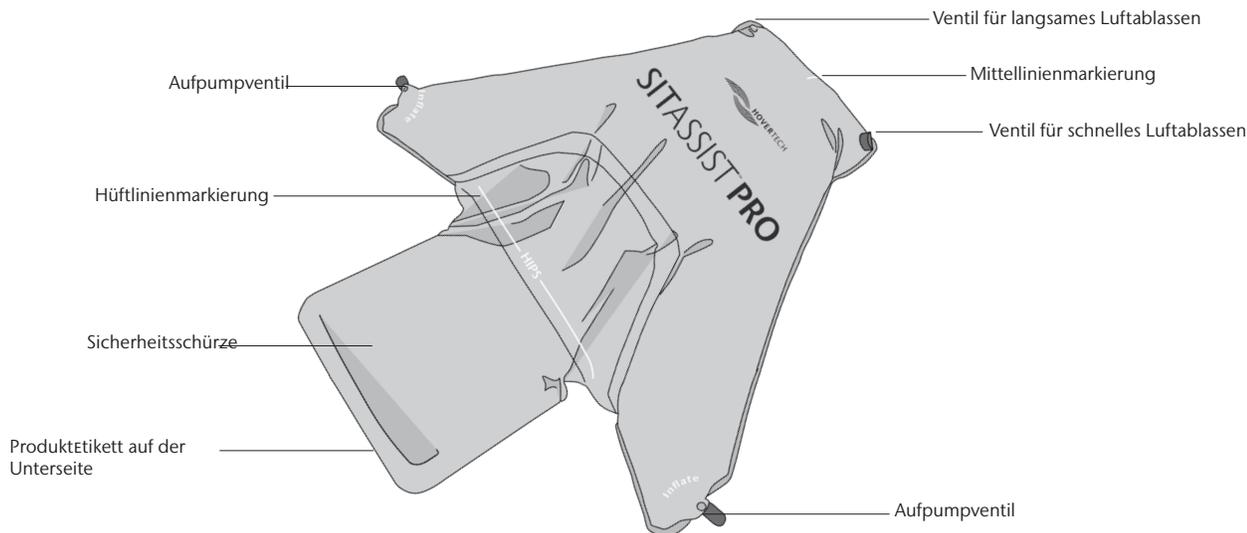


Betriebsanweisungen siehe produktspezifische Benutzerhandbücher.

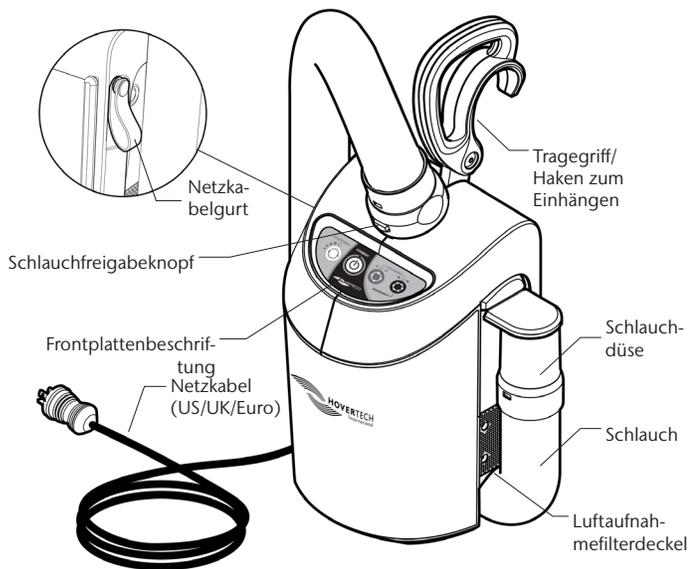


Zur Verwendung in Verbindung mit dem HoverTech HT-AIR. Die Geräte Air200G oder Air400G sind ungeeignet.

Teilekennzeichnung – SitAssist™ Pro Positionierungsgerät

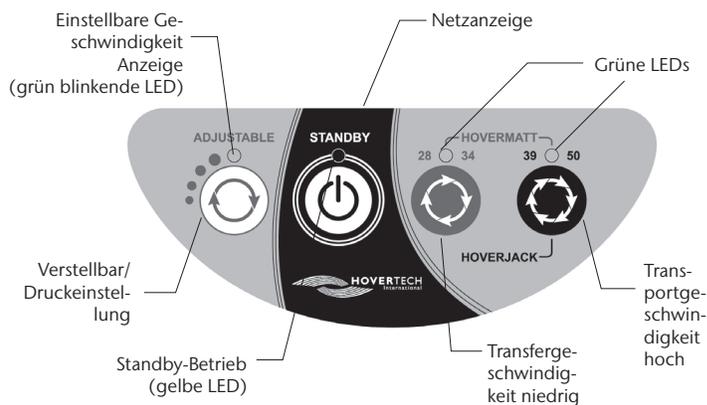


Teilekennzeichnung – HT-Air® Luftzufuhrgerät



WARNHINWEIS: Das HT-Air ist nicht mit DC-Stromversorgungen kompatibel. Das HT-Air darf nicht mit dem HoverJack Batteriewagen betrieben werden.

HT-Air® Tastenfeldfunktionen



Die Tastenfeldfunktion ADJUSTABLE verfügt über vier unterschiedliche Einstellungen. Der Luftdruck und die Aufpumpgeschwindigkeit werden bei jedem Tastendruck erhöht. Die grüne, blinkende LED zeigt die Aufpumpgeschwindigkeit durch die Anzahl der Blinks an (d.h. zwei Blinks bedeuten Aufpumpgeschwindigkeit Stufe zwei).

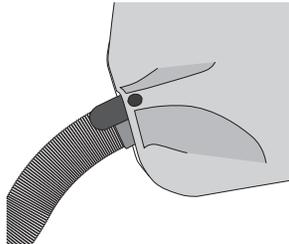


STANDBY-Betrieb: Wird zum Anhalten des Aufpumpvorgangs / der Luftzufuhr verwendet (die gelbe LED zeigt den STAND-BY-Betrieb an).

Gebrauchsanweisung

Patienten niederlegen:

1. Zentrieren Sie das SitAssist Pro auf der Fläche mit nach oben gerichtetem Logo. Bestätigen Sie, dass beide Ablassventile geschlossen sind.
2. Stecken Sie die Schlauchdüse bei Verwendung des HT-AIR Luftzufuhrgeräts in eines der beiden Aufpumpventile nahe der Hüfte des Patienten seitlich am Gerät. Sichern Sie den Schlauch mit der Schnappvorrichtung am Gerät.
3. Drücken Sie die 34" HoverMatt Taste, um das Gerät aufzupumpen.



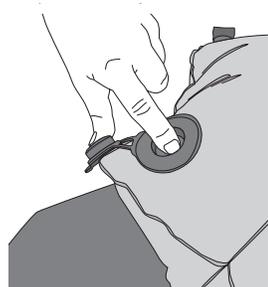
4. Wenn das Gerät vollständig aufgepumpt ist, betätigen Sie zum Anhalten des Luftstroms die Taste STANDBY. Falls erforderlich, den Schlauch entfernen.



5. Zentrieren Sie den Patienten anhand der Mittenmarkierung so auf dem SitAssist Pro, dass die Hüften des Patienten an der Geräteunterkante an der Hüftmarkierung anliegen.

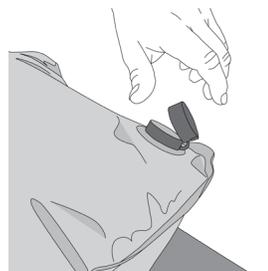


6. Um den Patienten aus der sitzenden Position in die Rückenlage zu befördern, lassen Sie die Luft aus dem SitAssist Pro ab (Ablassoptionen siehe unten) und stützen Sie den Kopf des Patienten während des Ablassens ab.



7. Zum Luftablassen:

- a) Öffnen Sie das durchsichtige Ablassventil und drücken Sie die Klappe im Innern nach unten. Die Luft wird langsam aus dem Gerät abgelassen.
- b) Öffnen Sie zum schnellen Ablassen der Luft die Kappe am roten Schnellablassventil. Die Luft wird schnell aus dem Gerät abgelassen.



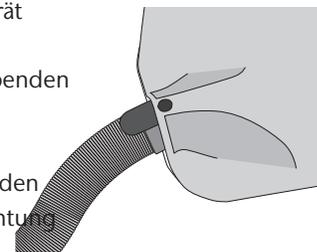
Patienten aufrecht setzen:

HINWEIS: Wenn der Patient sich bereits auf einer Fläche befindet, legen Sie das Gerät mittels Log-Roll-Manöver unter den Patienten. Achten Sie darauf, dass die Sicherheitsschürze unter dem Patienten flach ausgebreitet ist.

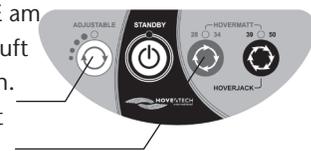
1. Zentrieren Sie das SitAssist Pro mit nach oben gerichtetem Logo auf der Fläche. Bestätigen Sie, dass beide Ablassventile geschlossen sind.
2. Zentrieren Sie den Patienten anhand der Mittenmarkierung so auf dem SitAssist Pro, dass die Hüften des Patienten an der Geräteunterkante an der Hüftmarkierung anliegen.
3. Um sicherzustellen, dass das abgelassene Gerät die medizinischen Geräte nicht bei der Behandlung behindert, falten Sie die Seiten nach innen zum Patienten hin und sichern Sie den Patienten ggf. mit einem standardmäßigen Patientenhaltegurt am Tisch.



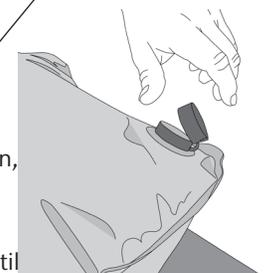
4. Falls Sie ein HT-AIR Luftzufuhrgerät verwenden, stecken Sie die Schlauchdüse nach dem bildgebenden Verfahren in eines der beiden Aufpumpventile in der Nähe der Hüfte des Patienten. Sichern Sie den Schlauch mit der Schnappvorrichtung am Gerät.



5. Drücken Sie die Taste ADJUSTABLE am Luftzufuhrgerät vier Mal, um die Luft langsam aus dem Gerät abzulassen. Achten Sie darauf, dass der Patient mittig liegt, und drücken Sie die 34" HoverMatt Taste, um das Gerät vollständig aufzupumpen. Stützen Sie beim Aufsetzen des Patienten in die sitzende Position den Kopf des Patienten ab.



6. Wenn das Gerät vollständig aufgepumpt ist, drücken Sie die STANDBY-Taste, um den Luftstrom anzuhalten. Schlauch entfernen.
7. Um die Luft aus dem Gerät abzulassen, nachdem sich der Patient nicht mehr darauf befindet, können Sie den Verschluss am roten Schnellablassventil öffnen.



Produktdaten / Benötigtes Zubehör

SITASSIST PRO POSITIONIERUNGSGERÄT

Material:	210D Nylon-Plane: 0,13mm transparenter Ether; TPU doppelt laminiert
Aufbau:	RF-verschweißt
Breite:	48" (121 cm)
Länge:	53,5" (136 cm) mit Schürze

Modell-Nr.: SAP-200



Grenzwert: 600 LBS/ 272 KG

BENÖTIGTES ZUBEHÖR: LUFTZUFUHRGERÄT

Modell-Nr.: HTAIR1200 (Nordamerikanische Version) – 120 V~, 60 Hz, 10 A

Modell-Nr.: HTAIR2300 (Europäische Version) – 230 VAC, 50 Hz, 6 A

WEITERES ZUBEHÖR: 25' MRT-SCHLAUCH

Modell-Nr.: HTA-MRI (jeweils) - für HT-AIR

Reinigung und vorbeugende Wartung

Das SitAssist Pro zwischen den einzelnen Patienten mit einer Reinigungslösung abwischen, die in Ihrem Krankenhaus zum Desinfizieren medizinischer Geräte benutzt wird. Eine 10:1 Bleichlösung (10 Teile Wasser: ein Teil Bleichmittel). Desinfektionspflegetücher können ebenfalls benutzt werden. Es ist wichtig, die Gebrauchsanweisung des Bleichmittelherstellers, einschließlich Verweildauer und Sättigung, zu befolgen.

HINWEIS: Eine Reinigung mit Bleichlösung kann den Stoff entfärben.



Das SitAssist Pro nicht waschen.

INFEKTIONSSCHUTZ

Um das SitAssist Pro sauber zu halten, kann ein Laken auf das Gerät gelegt werden.

Wird das SitAssist Pro für einen Patienten im Isolierraum verwendet, sollte das Krankenhaus die gleichen Verfahren anwenden, die auch für die Bettmatratzen und Bettlaken in diesem Raum eingesetzt werden.

VORBEUGENDE WARTUNG

Das SitAssist Pro ist vor dem Gebrauch einer Sichtprüfung zu unterziehen, um sicherzustellen, dass es keine sichtbaren Beschädigungen aufweist, die das SitAssist Pro unbrauchbar machen würden.

Das SitAssist Pro sollte regelmäßig inspiziert werden, um sicherzustellen, dass:

- keine Risse oder Löcher das Aufpumpen des SitAssist Pro verhindern.
- Die Verschlüsse für die Ventile zum langsamen bzw. schnellen Luftablassen sind mit Halterungen befestigt und sicher.
- Die Schnappvorrichtungen am Aufpumpventil sind in Arbeitsstellung.

Falls Beschädigungen festgestellt werden, durch die das SitAssist Pro seine Funktion nicht mehr erfüllt, ist es außer Betrieb zu nehmen und zur Reparatur an HoverTech einzusenden.



Wenn ein Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, ist es nach Materialtyp zu trennen, damit die Teile ordnungsgemäß nach den lokalen Bestimmungen der Wiederverwendung zugeführt oder entsorgt werden können.

Transport und Lagerung

Dieses Produkt erfordert keine speziellen Lagerungsbedingungen.

Retouren und Reparaturen

Alle Produkte, die an HoverTech zurückgeschickt werden, müssen mit einer vom Unternehmen ausgegebenen RGA-Retourennummer versehen werden.

Rufen Sie bitte die Nummer (800) 471-2776 an und fragen Sie nach einem Mitglied des RGA-Teams, das Ihnen eine RGA-Nummer zuweist. Jedes Produkt, das ohne RGA-Nummer zurückgeschickt wird, verursacht eine Verzögerung der Reparatur.

Retouren sollten an folgende Adresse versandt werden:

HoverTech
Attn: RGA-Nr. _____
4482 Innovation Way
Allentown, PA 18109

Europäische Unternehmen senden Retouren an:



Attn: RGA-Nr. _____
Kista Science Tower
SE-164 51 Kista, Sweden

Produktgarantien siehe unsere Internetseite:

<https://hovermatt.com/standard-product-warranty/>



HoverTech

4482 Innovation Way
Allentown, PA 18109

www.HoverMatt.com
Info@HoverMatt.com

Diese Produkte erfüllen die geltenden Vorschriften für Produkte der Klasse 1 der EU-Medizingeräterichtlinie 2017/745.



CEpartner4U, ESDOORNLAAN 13,
3951DB MAARN, THE NETHERLANDS.

www.cepartner4u.com



Etac Ltd.

Unit 60, Hartlebury Trading Estate,
Hartlebury, Kidderminster,
Worcestershire, DY10 4JB
+44 121 561 2222

www.etac.com/uk



TapMed Swiss AG

Gumprechtstrasse 33
CH-6376 Emmetten
CHRN-AR-20003070

www.tapmed-swiss.ch

Unerwünschte Zwischenfälle in Verbindung mit dem Produkt sind unserer ermächtigten Vertretung zu melden. Unsere ermächtigte Vertretung gibt die Informationen an den Hersteller weiter.



4482 Innovation Way
Allentown, PA 18109

800.471.2776
Fax 610.694.9601

www.HoverMatt.com
Info@HoverMatt.com